

携手应对挑战 共创繁荣未来



中国驻苏丹大使 张建国

苏丹地处非洲大陆最北端、地中海南岸，是连接欧洲和非洲的桥梁，被誉为“地中海明珠”。虽然跨越山海，但两国友谊源远流长。苏丹是最早同中华人民共和国建交的阿拉伯国家之一。58年前，周恩来总理和布尔吉巴总统本着“求同存异”精神，以卓越的政治智慧解决中突建交问题，成就了世界外交史上的一段佳话。58年来，中方同苏丹一道，牢记建交初心，把握历史机遇，在国家发展振兴的道路上携手前行，各领域合作成就斐然。面对新冠肺炎疫情，中突两国人民同舟共济、并肩抗疫，友好情谊不断升华。尽管世界之变、时代之变、历史之变正在加速演进，我们仍对中美关系的明天充满信心，也满怀期待。中突要加力相互支持，拉紧互信纽带。虽然社会制度和意识形态

不同，中突双方始终互相尊重、平等相待，在涉及彼此核心利益和重大关切问题上相互理解支持。在坚持主权和独立自主、反对他国干涉内政、自主选择发展道路的原则问题上，中突秉持共同立场。中方感谢苏丹在涉及中方核心利益问题上给予坚定支持，也将继续支持苏丹实现经济社会转型发展、推进国家过渡进程的努力，同苏丹一道反对干涉别国内政的行径，把本国前途命运牢牢掌握在自己手中。

中突要深化互利合作，共谋发展繁荣。中国已步入新发展阶段，正在加快构建新发展格局，欢迎苏丹搭乘中国发展快车，共享发展机遇。不久前，苏丹外交部长杰兰迪参加中国国务委员兼外长王毅在纽约主持的“全球发展倡议之友小组”部长级会议，聚焦全球发展，加强战略对接，共商合作大计。中突双边务实合作成果丰硕。今年以来，中国援苏丹外交培训学院、本·阿鲁斯青体中心相继顺利完工并移交苏丹，成为新的地标性合作项目；梅莱格上游大坝、苏丹污水处理厂、坦塔维天然气处理厂等中方承建项目顺利推进。中方将继续就绿色、数字等合作新领域同苏丹保持密切沟通，助力苏丹应对能源粮食挑战，实现转型发展。明年是“一带一路”倡议提出10周年，双方要以此为契机，继往开来，乘势而上，共同实现高质量发展，让中突务实合作更广泛更充分惠及两国人民。

中突要密切人文交流，促进民

心相通。中突人民有着天然的亲近感，两国开展人文合作基础牢固、前景广阔。当前，中文教育在突持续走热，迦太基大学孔子学院已培养了超过2000名汉语人才，汉语桥比赛受到各界关注与喜爱，中医、武术等文化名片深受突民众欢迎。华为公司在突举办“未来种子”“星火计划”等品牌公益活动，助力突数字人才培养，获得突政府高度评价。今年年初签署的《中突文化合作协定2021—2024年执行计划》，为两国文化领域交流合作提供保障与指引，双方将扩大媒体、教育、文化、旅游、新闻、考古、地方交流等领域合作，建立多元互动的人文交流大格局，让中突双边关系历久弥坚，让人民世代友好绵延不绝。

习近平主席指出，我们要认清世界发展大势，坚定信心，起而行之。赛义德总统曾说，世界进入了历史新时期，人民必须肩负起新的历史责任，团结一致，直面困难。中突同为发展中国家，两国人民都渴望和平安定、发展繁荣。面向未来，中方愿与苏丹一道，加强医疗健康、绿色发展、数字经济和人文旅游等领域合作，不断丰富中突合作的维度与内涵，鼓励更多有实力的中国企业来突投资兴业，助力苏丹将区位优势、人才优势转化为强劲的经济复苏动能。让我们坚定信心，在国家发展振兴的道路上继续携手前行，一同书写中突友谊新篇章，打造更具活力、更有实效、更加全面的伙伴关系，共创繁荣发展新时代！

中埃友谊源远流长，历久弥坚。过去10年，中埃关系进入新时代，特别是2014年建立全面战略伙伴关系以来，两国元首定向指路，中埃务实合作驶入快车道，并取得一系列标志性突破性成就。

贸易合作加大力度

10月24日，初秋的李罗河三角



洲晴空万里。在距离首都开罗30多公里、PICO果园内，中国海关专家组、埃及农业部技术团队、两国使团代表联合开展了芒果收获远程风险评估和考察。通过实地查看芒果种植、包装车间以及视频连线，埃方对中方专家的问题现场作出了回应。

近年来，埃及鲜橙、葡萄、冷冻草莓、椰枣等优势农产品先后登陆中国市场。今年8月，中国海关总署发布公告，允许符合检疫要求的埃及新鲜石榴输华。在完成有关程序后，埃及芒果也有望于明年收获季节实现对华出口。双边贸易优势互补，2014年中国成为埃及第一大贸易伙伴国并保持至今。2021年双边贸易额近200亿美元，较2012年翻了一番。

产能合作挖掘深度

今年2月，习近平主席会见来华出席北京2022年冬奥会开幕式的塞西总统，双方决定继续推动“一带一

路”倡议同埃及“2030愿景”对接，推进苏伊士运河走廊开发等合作项目，推动中非合作论坛“九项工程”取得更多早期收获。

目前，中埃泰达苏伊士经贸合作区已吸引134家企业入驻，实际投资额超过14亿美元，缴纳税费2亿美元，为4000人解决就业，带动5万人间接就业。中材国际成都院承建的贝尼苏威夫水泥生产线是北非最大、技术水

铁路桥，桥梁开启时间由原来的25分钟缩短到18分钟。这些项目在疫情期间平稳推进，成为两国合作办大事的生动写照。埃及总理马德布利称赞：“这为埃及在疫情期间搞好经济建设提供了可借鉴的成功模式。”

抗疫合作传递温度

9月24日，由习近平主席夫人彭

新时代新征程新起点 跑出中埃合作加速度

中国驻埃及使馆使衔商务参赞 周振成

平最高的水泥产业集群。巨石(埃及)公司投资的玻璃纤维项目填补了埃及产业空白，90%以上产量销往国际市场，助力埃及成为世界第五大玻璃纤维生产国。这些投资契合埃及本地化生产和创汇需要，为埃加快工业化进程、提升国际竞争力作出积极贡献。

工程合作展现速度

在开罗以东约50公里的一片沙漠中，一座现代化新城正在快速崛起。其中由中建集团承建的新行政首都中央商务区项目已完成全部20栋楼的主体结构，进入内部装饰装修和机电安装阶段。昔日荒漠如今一派勃勃生机，“埃及经济改革的名片”熠熠生辉。

2013年至2021年，中国企业在埃签署工程承包合同总额近300亿美元，2021年新签合同额近40亿美元，增长25%。2022年9月，中航国际和中铁等承建的埃及和非洲首条电气化轻轨铁路——斋月十日城电气化轻轨正式通车运营，为往返于开罗老城区及新首都的500万居民提供高效便捷的通勤服务。中材国际成都院承建的新苏伊士运河双悬臂平转铁路桥，是世界最长旋转钢结构

丽媛教授倡导，中国政府向埃及妇女儿童和青少年捐赠新冠疫苗交接仪式在埃及生物制品与疫苗公司(VACSERA)的冷库隆重举行。这是落实习近平主席在中非合作论坛第八届部长级会议开幕式上宣布的疫苗援助的重要行动。该冷库由中国科兴生物公司援建，可存储1.5亿剂疫苗，是非洲最大和自动化程度最高的疫苗储运中心。

新冠肺炎疫情发生以来，中国已向埃及提供三批紧急医疗物资和五批新冠疫苗援助。2020年4月，中埃首个医疗合作项目——医用外科口罩生产线正式投产，使埃及口罩产能翻倍，极大缓解了防疫物资短缺问题。2021年6月，科兴与埃及企业合作生产的第一批本地灌装新冠疫苗下线，截至今年11月已累计生产近4000万剂疫苗。

首届中阿峰会是党的二十大召开以来中阿友好交往史上的一件盛事，开启了中国同阿拉伯世界关系新时代。站在新征程新起点，中埃两国将在现代化的康庄大道上携手并进，全面拓展数字经济、工业、基础设施、新能源等各领域务实合作，深化利益相融、民心相通，共创美好未来。

乘势而为促合作 扬帆济远谱新篇

中国驻苏丹使馆经商参赞 梁刚

苏丹位于地中海南岸、撒哈拉沙漠北缘，拥有长达1300公里的海岸线，在不到16万平方公里的国土上，坐着着迦太基、凯鲁万等8处世界历史文化遗产，汇集了海滨、沙漠、盐湖、山林等多种自然风光。苏丹不仅地理位置优越、旅游业发达，还拥有特色有机农业和高素质的人力资源，汽车、电子、纺织、制药等制造业和IT、金融等服务业基础较好，发展水平居非洲前列。

中国和苏丹是携手同行、共谋发展的好伙伴。上世纪80年代，中国援建的麦热尔德一崩角水渠解决了当地28万亩柑橘果园的灌溉问题，缓解了沿线十余个城镇的夏秋用水紧张之困；突方曾赠送中方6棵珍贵的软籽石榴树苗，经过中国专家改良繁育，如今已在四川凉山等地被广泛种植，成为山区百姓的“脱贫果”“幸福果”。

进入新时代，在中阿、中非合作论坛双轮驱动下，中突携手应对世界变局，共谋繁荣发展之路，务实合作提质升级，共建“一带一路”取得丰硕成果，展现了双边合作的新气象、新面貌、新期待。

抗疫合作展现新高度

2020年年初，新冠肺炎疫情

情全球蔓延。面对突如其来的世纪疫情，中突两国团结抗疫、共渡难关，两国关系在抗疫合作中得到升华。中国是首个向苏丹提供医疗物资援助和新冠疫苗援助的国家，先后向突援助十余批抗疫医疗物资，并克服国内疫苗需求大、产能有限等困难，向突紧急提供超过200万剂新冠疫苗援助，无私分享疫情防控经验和诊疗经验，为突抗击疫情作出重要贡献。3年来，3批中国援突医疗队不畏疫情挑战，与突医护人员并肩奋战一线，为江都巴、西迪·布齐德、加夫萨等地的普通民众提供无偿医疗服务，并推广针灸等中医疗法，赢得当地百姓的高度认可和信任。

发展援助打造新地标

中方援建的斯法克斯综合医院、苏丹外交培训学院、本·阿鲁斯青体中心先后于2020年12月、2022年4月和9月竣工并移交苏丹，成为新时代中突友好的三大地标。斯法克斯综合医院作为新冠肺炎定点医院投入使用，已收治1400多名重症患者。苏丹外交培训学院结束了突外交人员缺少固定研修场所的历史，并有望成为中国同阿拉伯、非洲国家共商合作大计的多边讲坛。本·阿鲁斯青体中心成为突第二大青体中心，游泳馆、保龄球馆等现代化场馆设施

将为当地青少年儿童提供健康成长的乐园。项目施工现场还意外发现了古罗马遗址，双方愿就此开展联合考古，促进文明互鉴、民心相通。

贸易投资开辟新领域

当前，突政府正着力推进绿色、数字转型，以期实现更为强劲、健康、可持续的疫后经济复苏。绿色发展、数字经济已经成为中突合作的崭新领域，迎来广阔前景。一批中国企业正积极探索以投资开发、工程承包等方式参与突能源绿色转型项目。比亚迪等新能源汽车品牌也开始在突市场崭露头角。华为公司深度参与突ICT基础设施迭代升级，实施智慧港口、平安城市项目，开展“未来种子”“星火计划”等社会公益活动，支持突数字人才培养和初创生态建设，获得突高层赞扬与肯定。

首届中阿峰会是中阿关系发展史上具有划时代意义的里程碑。我们将紧紧围绕打造面向新时代的“中阿命运共同体”这一目标，落实首届中阿峰会经贸领域各项成果，坚持苏丹“小而美”的市场定位，聚焦绿色、数字、健康等重点领域，推动双方落实全球发展倡议，高质量共建“一带一路”，构建更有活力、更加平衡、更可持续的双边经贸关系！

携手谱写 中国阿曼经贸合作新篇章

中国驻阿曼使馆经商参赞 谢中妹



中国与阿曼虽远隔山海，但两国人民之间的友好交往跨越千年。自1978年建立外交关系以来，两国始终相互尊重、相互信任、相互支持，在各领域的友好合作关系均取得巨大发展，已经成为国与国之间合作共赢的典范。自2018年两国建立战略伙伴关系并签署共建“一带一路”合作文件以来，双方在贸易、投资、基础设施建设和人力资源合作等领域取得新进展。

一是双边贸易逆势增长，贸易伙伴关系持续强化。2020年以来，即使受新冠肺炎疫情冲击，中阿双边贸易依然实现了强劲增长。2021年，中阿双边贸易额达321亿美元，同比增长71.5%。2022年1-9月，双边贸易额超过306亿美元，同比增长33.1%。中国继续保持阿曼最大贸易伙伴国和最大原油出口目的地地位，阿曼则是中国在阿拉伯世界第四大贸易伙伴。

二是聚力瞄准重点领域，互利共赢模式再创辉煌。近年来，中国企业在能源、电力、通信等领域与阿方展开紧密合作，成果显著。中石油与当地企业合资成立达利石油公司，开发的阿曼5区块油田项目已成为阿曼第三大产油区块，中国油气工程服务和设

备供应企业也已成为阿曼油气领域的重要支撑力量。2020年国家电网参股阿曼国家电网公司49%股份，深度参与阿曼国家电网的管理运营，协助阿曼电网不断提升电网可靠性和运营效益。在电信领域，华为公司经过多年的努力开拓，已成为阿曼电信业的主要设备供应商，在阿曼电信市场占有率稳居首位。华为与和记苏哈尔港、阿曼电信就使用5G技术管理运营苏哈尔港口开展三方合作，项目于2021年10月投入商用，建设了中东地区首个5G智慧港口。中国电建华东设计院承建的607MW益贝利新能源项目已于2022年进入商业运营，成为阿曼首个大型光伏电站。

三是稳步推进务实合作，人力资源合作呈现新亮点。自

2018年以来，中方积极与阿方开展人力资源培训合作。截至2022年10月，中方累计邀请阿曼参加和为其组织举办了140期多双边培训，阿方参训人员超过850人，内容涉及科技、经贸、教育、卫生、领导力提升、产业园区开发管理等多个领域。此外，中国政府为阿曼提供高等教育学习奖学金，2018年至2022年录取人数共计45人，录取院校包括北京大学、对外经贸大学、上海交通大学、南开大学、中南大学等。

四是积极开展抗疫合作，助力阿方打赢卫生保卫战。2020年新冠肺炎疫情发生以来，中阿双方积极开展抗疫合作。中国向阿曼提供了多批防疫物资，2021年提供了10万支疫苗。华大基因(BGI)与阿曼公司开展技术合作，在阿曼首都马斯喀特机场建立“火眼”实验室，提供高质量核酸检测及人员培训。截至2022年10月底，已累计完成阿曼机场出入境人员核酸检测82万人次，为阿曼外防输入和保障国际航空有序复航作出了积极贡献。

展望未来，中国提出的“一带一路”倡议与阿曼2040愿景契合度较高，两国经济互补性强，合作前景广阔。阿曼推进经济多元化的石化、制造业、矿业、新能源和渔业等重点领域将会为两国合作提供新机遇。